



Брюксел, 14 октомври 2022 г.
(OR. en)

13513/22

FIN 1064
INST 370
PE-L 36

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Бюджетния комитет
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	13320/22
Относно:	Трансфер на бюджетни кредити № DEC 21/2022 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2022 година

1. На 7 октомври 2022 г. Комисията представи на Съвета предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 21/2022 в съответствие с член 31, параграф 1 от Финансовия регламент¹.

Целта на предложението е да бъде преразпределена сума в общ размер на 10,7 млн. евро в едногодишни бюджетни кредити от позиции 20 02 06 01 (*Разходи за командировки и представителни разходи*), 20 02 06 02 (*Разходи за срещи, експертни групи и конференции*) и 20 02 06 03 (*Заседания на комитети*) към позиции 20 01 02 01 (*Възнаграждения и надбавки -- централа и представителства*), 20 03 12 01 (*Техническо оборудване и услуги за конферентни зали на Комисията*) и 20 03 13 01 (*Разходи за писмен превод*), както е посочено в документ 13320/22.

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

2. Трансферът се предлага с цел:
- покриване на част от очакваната актуализация на заплатите за 2022 г. (4,3 млн. евро) в допълнение към сумата, поискана в проекта на коригиращ бюджет № 5/2022 (11,7 млн. евро)¹;
 - реновиране на пространствата за срещи на Комисията (4,4 млн. евро);
 - покриване на разходите до края на годината за възлагане на писмени преводи на външни изпълнители (2,0 млн. евро).
3. Бюджетният комитет разгледа предложението за трансфер на заседанието си от 11 октомври 2022 г.
4. След разглеждането Бюджетният комитет с квалифицирано мнозинство постигна съгласие да предложи на Комитета на постоянните представители да препоръча на Съвета да одобри:
- предложението за трансфер на бюджетни кредити, изложено в документ 13320/22;
 - и
 - проекта за писмо в ПРИЛОЖЕНИЕТО към настоящата бележка.
-

¹ Док. 13056/22.

ПРОЕКТ ЗА ПИСМО

От: Председателя на Съвета

До: Председателя на Европейския парламент

Копие до: Председателя на Комисията

Госпожо Председател,

В съответствие с член 31, параграф 4 от Финансовия регламент от 18 юли 2018 г.¹ Ви уведомявам, че Съветът одобри трансфера на бюджетни кредити № DEC 21/2022 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2022 г.

(Учтива финална фраза).

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).